

Francisco de Quevedo
A un hombre de gran nariz

t

Este célebre soneto Quevedo lo dedicó a su gran enemigo Luis de Góngora.

Érase un hombre a una nariz pegado,
érase una nariz superlativa,
érase una nariz sayón¹ y escriba,
érase un peje² espada muy barbado.

- 5 Era un reloj de sol mal encarado,
érase una alquitara³ pensativa,
érase un elefante boca arriba,
era Ovidio Nasón más narizado.

- 10 Érase un espolón de una galera,
érase una pirámide de Egipto,
las doce tribus de narices era.

Érase un naricísimo infinito,
muchísimo nariz, nariz tan fiera,
que en la cara de Anás⁴ fuera delito.

1. sayón: falda grande que cae acampanadamente hacia el suelo.

2. peje: pez.

3. alquitara: alambique.

4. Anás: sumo sacerdote, junto a Caifás, del Sanedrín.

► Análisis del texto

TEMA Y CONTENIDO

1. ¿Cuál es el tema de este soneto?
2. Este soneto satírico no es de fácil comprensión debido a la acumulación de metáforas y dilogías (uso de una palabra con dos significados distintos dentro del mismo enunciado). Para ayudarte en tu lectura te proponemos relacionar algunos versos con sus posibles significados:

Érase una nariz sayón y escriba	Nariz larga como la punta en que remata la proa de una nave.
Érase un peje espada muy barbado	Se decía que los judíos tenían la nariz grande. La nariz de Góngora equivalía, pues, a la suma de una docena de tribus de judíos.
Era un reloj de sol mal encarado	Famoso poeta latino cuyo apellido recuerda a una nariz grande.
Érase una alquitara pensativa	Alusión al mundo judaico: el escriba era intérprete de la ley de Dios. Se refiere a una nariz grande en la base, larga y puntiaguda como el capirote de un cofrade, y curva como quien escribe.
Era Ovidio Nasón más narizado	Ancha y puntiaguda.
Érase un espolón de una galera	Comparación con el gnomon (barra larga) del reloj de sol. <i>Mal encarado</i> si no le da el sol, pero significa también que una persona tiene feos facciones, que es poco agraciada.
Érase una pirámide de Egipto	Superlativo de nariz.
Las doce tribus de narices era	Objeto encorvado hacia el suelo.
Érase un naricísimo infinito	Falsa etimología para indicar "sin nariz".
Que en la cara de Anás fuera delito	Larga como el pico de un pez espada.

LENGUAJE Y ESTILO

3. Hay un superlativo en el texto inventado por Quevedo. ¿Cuál y por qué es inventado?
4. ¿Qué recursos retóricos encuentras en este soneto?